



Oslo kommune  
**Bydel Sagene**

## **Møteinnkalling**

---

**Utvalg:** Kultur- og nærmiljøkomiteen  
**Møtedato:** 18.04.2012  
**Møtested:** Sagene samfunnshus, Trinserud  
**Tidspunkt:** 18:00



**Bydel Sagene**

Postadresse:  
Postboks 4200  
Nydalen  
0401 Oslo

Telefon: 02180  
Telefaks:  
Giro: 6004 06 04092  
Org.nr.: 974 778 726

E-post:  
[postmottak@bsa.oslo.kommune.no](mailto:postmottak@bsa.oslo.kommune.no)  
Internett:  
[www.bsa.oslo.kommune.no](http://www.bsa.oslo.kommune.no)

Til behandling foreligger:

---

Saksnr	Tittel
1.	Åpent kvarter
2.	Godkjenning av innkalling og saksliste
3.	Godkjenning av protokoll 14.03.12
4. KNK 12/18	Økonomioppfølging pr 29.02.12
5. KNK 12/19	VK8: Trygghet - lysplan
6. KNK 12/20	Belysning i bydelens parker
7. KNK 12/21	Søknad om investeringsmidler til utvikling av Bjølsenbanen nærmiljøanlegg og oppgradering av lekeplasser i bydelens parker
8. KNK 12/22	VK11: Kvalitetssikring av kildesortering
9. KNK 12/23	Sagveien 11 - 17 - Søknad om bruksendring fra kontor til boligformål
10. KNK 12/24	Retningslinjer for behandling av søknader om salgs- og skjenkebevilling i Bydel Sagene
11. KNK 12/25	Kommunale salgs- og skjenkebevillinger – utvidelse av bydelsprosjektet
12. KNK 12/26	Søknad om skjenkebevilling for innendørs servering og utendørs servering med utvidet åpningstid ved Sizzling steak house restaurant, Sandakerveien 59- eierskifte
13. KNK 12/27	Rimi Bjølsen, Hammergata 1- salgsbevilling etter eierskifte
14.	Orienteringssaker
15.	Eventuelt



Oslo kommune  
Bydel Sagene

## Møtebok

**Utvalg:** Kultur- og nærmiljøkomiteen  
**Møtedato:** 14.03.2012  
**Tidspunkt:** 18:00  
**Møtested:** Sagene samfunnshus, Trinserud

Følgende medlemmer møtte:

Navn	Funksjon	Repr	Vara for
Jørgen Foss	LEDER	AP	
Stian Haraldsen	MEDL	H	
Jens Kihl	MEDL	SV	
Tarik Fanuel Ogbamichael	MEDL	V	
Siri Mittet	NESTL	MDG	
Harald Thorsen	1. vara	R	Eldar Hanson

Følgende medlemmer hadde forfall:

Navn	Funksjon	Repr
Hege Lofthus	MEDL	AP
Max Lo-Johan Meliner	1. vara	AP
Anne Lisbeth Gjestby	2. vara	AP
Eli Marie Åsen	3. vara	AP
Eli Eriksen Sveen	4. vara	AP
Eldar Hanson	MEDL	R

Følgende fra administrasjonen møtte:

Morten Nordlie – Kultur og nærmiljøsjef  
Camilla Skjerve-Nielssen - Bydelsplanlegger

Møteleder – Jørgen Foss  
Møtesekretær – Helen Bergstøl Norvalls



Bydel Sagene

Postadresse:  
Postboks 4200  
Nydalens  
0401 Oslo

Telefon: 02180  
Telefaks:  
Giro: 6004 06 04092  
Org.nr.: 974 778 726

E-post:  
[postmottak@bsa.oslo.kommune.no](mailto:postmottak@bsa.oslo.kommune.no)  
Internett:  
[www.bsa.oslo.kommune.no](http://www.bsa.oslo.kommune.no)

Følgende saker ble behandlet:

<b>Saksnummer:</b>	<b>Tittel:</b>
16.	Åpent kvarter
17.	Godkjenning av innkalling og saksliste
18.	Godkjenning av protokoll 08.02.12
19. KNK	Bolig- og byutvikling i Bydel Sagene 2011-2012
20. 12/8	
21. KNK	Tilskudd til frivillig aktivitet 2012
22. 12/9	
23. KNK	Energikostnader - VA 7 og TA 22
12/10	
24. KNK	Tilgjengelighet til kulturarenaer
12/11	
25. KNK	Skjenkebevilling ved Soria Moria Bar og Bistro, Vogts gate 64
12/12	
26. KNK	Serverings- og skjenkebevilling ved The Kasbah, Kingosgate 1B
12/13	(eierskifte)
27. KNK	Rema 1000 Torshov, Sandakerveien 24- salgsbevilling
12/14	
28. KNK	Salgsbevilling ved Storo Matsenter, Vitaminveien 7-9
12/15	
29. KNK	Fornytt salgsbevilling- Ringnes kundeutsalg (Cash & Carry),
12/16	Uelandsgate 85
30. KNK	Salgsbevilling ved Rema 1000 Storo, Sandakerveien 78
12/17	
31.	Orienteringssaker
32.	Eventuelt

## **1. Åpent kvarter**

Ingen ytringer ble fremmet under åpent kvarter.

## **2. Godkjenning av innkalling og saksliste**

Innkalling og saksliste ble enstemmig godkjent.

## **3. Godkjenning av protokoll 08.02.12**

Godkjenning av protokoll 08.02.12 ble enstemmig vedtatt.

## **4. KNK 12/8                      Bolig- og byutvikling i Bydel Sagene 2011-2012**

### **Bydelsdirektørens forslag:**

Sagene Bydelsutvalg tar saken om Bolig- og byutvikling i Bydel Sagene 2011-2012 til etterretning.

### **Kultur- og Nærmiljøkomiteens behandling:**

Siri Mittet (MDG) fremmet følgende tilleggsforslag:

Økt befolkningsvekst og boligutbygging løfter frem viktigheten av innovative og fremtidsrettede løsninger for å sikre tilstrekkelig med grøntarealer i bydelen. I tillegg til å jobbe for offentlige parker, torg og/eller møteplasser på bakkeplan i nye boligprosjekter kan tilrettelegging for grønne tak være et positivt bidrag i denne sammenheng. Grønne tak kan gi nye rekreasjonsområder, være med på å bekjempe oppvarmingseffekten av forurensning, absorbere CO<sub>2</sub>, redusere oversvømmelser og gi et økt dyre og plante mangfold. Grønne tak kan også gi rom for dyrking av nytte- og matvekster. Flere storbyer rundt omkring i verden har allerede innført en såkalt "grønt tak politikk" og i København skal det innen 2015 etableres 325 000 kvadratmeter med grønne tak. KNK ber om at administrasjonen ser nærmere på potensialet og muligheter for grønne tak i Bydel Sagene og at det legges frem en sak om dette.

Jens Kihl (SV) fremmet følgende merknad:

*Sagene Bydelsutval er opptekne av å skape eit godt bumiljø for alle innbyggjarar på Sagene, både med tanke på det fysiske bumiljøet og alle dei andre kvalitetane som kjenneteiknar eit godt nærmiljø.*

*Sagene bydelsutval merkjer seg at den største folkeveksten i bydelen vil finne stad på Sandaker og langs Ring 3, og meiner dette området fortener særleg politisk merksemd i åra som kjem. Ein ny delbydel skal reisast frå grunnen, og bydelsutvalet er opptekne av at dei mange tusen nye innbyggjarane i bydelen får gode grøntområde og møteplassar, kort veg til skule og barnehage og varierte tilbod som gjer bydelen levande.*

*Sagene bydelsutval er uroa for framdrifta i skuleutbygginga, og meiner bydelen bør gå i dialog med kommunen for å sikre seg at skuleutbygginga held tritt med folkeveksten i bydelen.*

*Sagene bydelsutval er glade for at leiligheitsnorma frå 2007 vil gje bydelen ein meir samansett bustadmasse enn kva tilfellet er i dag. Bydelsutvalet vil understreke at norma er ei minstenorm, og at det er fullt mogleg å oppmode utbyggjarar om å prioritere store leiligheter i endå større grad enn kva norma krev. Vidare er bydelsutvalet opptekne av at bydelen skal vere for alle: Universell utforming, parkeringsplassar for funksjonshemma, byggjematerialar som ikkje er astma- og allergiframkallande og høvet til å kunne bu i bydelen heile livet er stikkord her. Bydelsutvalet meiner at bydelen bør undersøkje om det er mogleg å krevje passivhusstandard på alle nybygg.*

#### VOTERING:

Det ble stemt over bydelsdirektørens forslag:

Forslaget ble enstemmig vedtatt.

Det ble stemt over Siri Mittet sitt tilleggssforslag:

Forslaget ble enstemmig vedtatt.

#### **VEDTAK (enstemmig):**

**Kultur- og nærmiljøkomiteen tilrår Bydelsutvalget å fatte følgende vedtak:**

**Sagene Bydelsutvalg tar saken om Bolig- og byutvikling i Bydel Sagene 2011-2012 til etterretning.**

**Økt befolkningsvekst og boligutbygging løfter frem viktigheten av innovative og fremtidsrettede løsninger for å sikre tilstrekkelig med grøntarealer i bydelen. I tillegg til å jobbe for offentlige parker, torg og/eller møteplasser på bakkeplan i nye boligprosjekter kan tilrettelegging for grønne tak være et positivt bidrag i denne sammenheng. Grønne tak kan gi nye rekreasjonsområder, være med på å bekjempe**

oppvarmingseffekten av forurensing, absorbere CO2, redusere oversvømmelser og gi et økt dyre og plante mangfold. Grønne tak kan også gi rom for dyrking av nytte- og matvekster. Flere storbyer rundt omkring i verden har allerede innført en såkalt "grønt tak politikk" og i København skal det innen 2015 etableres 325 000 kvadratmeter med grønne tak. KNK ber om at administrasjonen ser nærmere på potensialet og muligheter for grønne tak i Bydel Sagene og at det legges frem en sak om dette.

Merknad (SV): Sagene Bydelsutval er opptekne av å skape eit godt bumiljø for alle innbyggjarar på Sagene, både med tanke på det fysiske bumiljøet og alle dei andre kvalitetane som kjenneteiknar eit godt nærmiljø.

Sagene bydelsutval merkjer seg at den største folkeveksten i bydelen vil finne stad på Sandaker og langs Ring 3, og meiner dette området fortener særleg politisk merksemd i åra som kjem. Ein ny delbydel skal reisast frå grunnen, og bydelsutvalet er opptekne av at dei mange tusen nye innbyggjarane i bydelen får gode grøntområde og møteplassar, kort veg til skule og barnehage og varierte tilbod som gjer bydelen levande.

Sagene bydelsutval er uroa for framdrifta i skuleutbygginga, og meiner bydelen bør gå i dialog med kommunen for å sikre seg at skuleutbygginga held tritt med folkeveksten i bydelen.

Sagene bydelsutval er glade for at leiligheitsnorma frå 2007 vil gje bydelen ein meir samansett bustadmasse enn kva tilfellet er i dag. Bydelsutvalet vil understreke at norma er ei minstenorm, og at det er fullt mogleg å oppmode utbyggjarar om å prioritere store leiligheiter i endå større grad enn kva norma krev. Vidare er bydelsutvalet opptekne av at bydelen skal vere for alle: Universell utforming, parkeringsplassar for funksjonshemma, byggjematerialar som ikkje er astma- og allergiframkallande og høvet til å kunne bu i bydelen heile livet er stikkord her. Bydelsutvalet meiner at bydelen bør undersøkje om det er mogleg å krevje passivhusstandard på alle nybygg.

AP, R og MDG tilsluttet seg denne merknaden.

## 5. KNK 12/9

## Tilskudd til frivillig aktivitet 2012

Jørgen Foss (AP) ba om å få vurdert sin habilitet i denne saken da han sitter i forbundsstyret/presidentskapet i Norges Musikkorpsforbund. Han informerte komiteens medlemmer om at han på grunnlag av dette vervet også må ha et lokalt verv. Jørgen Foss har et verv som siste varamedlem til styret i Bjølsen skoles musikkorps, men informerte om at han ikke møter på styremøter eller årsmøter, og at han ei heller mottar sakspapirene til møtene.

Jørgen Foss fratrådte ved behandlingen av habilitetsspørsmålet.

Vedtak (enstemmig):

**Jørgen Foss anses som habil i denne saken.**

**Bydelsdirektørens forslag:**

1. Bjølsen skoles musikkorps gis et tilskudd på kr 25 500 til driften av korpset
2. Sagene skoles musikkorps gis et tilskudd på kr 28 500 til driften av korpset
3. Lilleborg skoles musikkorps gis et tilskudd på kr 38 250 til driften av korpset
4. Bjølsen Strykeorkester gis et tilskudd på kr 52 000 til driften av orkesteret
5. Skeid gis et tilskudd på kr 220 800 til sitt barne- og ungdomsarbeid innen idretten
6. Sagene IF gis et tilskudd på kr 211 200 til sitt barne- og ungdomsarbeid innen idretten
7. Cirkus Xanti gis et tilskudd på kr 45 000 til sitt barne- og ungeprosjekt UngCirk i Sirkuslandsbyen, Torshovparken
8. BollywoodFest gis et tilskudd på kr 20 000 til jubileumskonsert på Cosmopolite
9. Sagene internasjonale og flerkulturelle frivillighetsentral (SAIFF) gis et tilskudd på kr 80 000 til barne- og ungeformål innen sin virksomhet
10. Foreningen På tvers gis et tilskudd på kr 10 000 til sine forestillinger i bydelens barnehager
11. Freestyle IL gis et tilskudd på kr 6 000 til sitt barne- og ungdomsarbeid innen idretten
12. Sagene Janitsjarkorps gis et tilskudd på kr 65 000 til driften av korpset og Sagene Festivitetshus, samt til innsats under SageneCabareten 2012
13. Det Andre Teatret gis et tilskudd på kr 40 000 til barn- og ungeprosjekter
14. Torshov Janitsjarorkester gis et tilskudd på kr 14 000 til driften av korpset
15. Sagene Kulturverksted v/ Jan Martin Smørdal & Håvard Volden gis et tilskudd på kr 10 000 til konsertserien [sic!]
16. Hønse-Lovisas hus v/ Anne Mette Hegdahl & Sagene Central gis et tilskudd på kr 28 000 til åpne kulturtilbud i Sandakerveien 2
17. Stiftelsen Drivhuset gis et tilskudd på kr 12 000 til musikkprosjekter for barn og unge i Biermangården
18. Fortidsminneforeningen Oslo/Akershus gis et tilskudd på kr 60 000 til publikumsrettede aktiviteter på Vøienvolden gård
19. Christiania Damekor gis et tilskudd på kr 12 000 til sin konsertvirksomhet
20. Hjemmets kolonihager gis et tilskudd på kr 10 000 til sin jubileumsfeiring
21. Sagene menighet gis et tilskudd på kr 18 000 til musikalske tilbud og til Åpen kirke
22. Iladalen menighet gis et tilskudd på kr 18 000 til kulturell og sosial virksomhet i Ila kirke
23. Torshov menighet gis et tilskudd på kr 18 000 til sin kulturelle og sosiale virksomhet
24. De Norske Lenker gis et tilskudd på kr 65 000 til sin innsats mot alkoholisme
25. Sagene Frivilligsentral gis et tilskudd på kr 235 000 til driften
26. Avholdslaget Kontakt gis et tilskudd på kr 15 000 til sin innsats mot alkoholisme og rus

Søknaden fra **Karlsvogna teater** til gjenoppsetning av "Spøkelsene på Vøienvolden" er trukket. Søknadene fra **Marit Tømmeraas**, **Skeid Fotball**, **Karlsvogna teater - prosjektet "Øst for elva og vestenfor alt"**, **Norsk Folkehjelp – Oasen** og **Lille hjelper** foreslås avslått. Enkelte av søknadene kan eventuelt dekkes fra andre poster i kulturbudsjettet enn frivillighetsmidlene.

Administrasjonens behandling av søknader med søknadsbeløp på kr 20 000 eller mindre tas til orientering.



## **Kultur- og Nærmiljøkomiteens behandling:**

Forslagene om avslag på søknader fra Norsk Folkehjelp – Oasen og Lille hjelper ble ikke behandlet i Kultur- og Nærmiljøkomiteen.

Siri Mittet (MDG) hadde tre tilleggsforslag:

Forslag 1:

Forslag fra administrasjonen er at Hjemmets Kolonihager mottar et tilskudd på 10 000 kroner til sin jubileumsfeiring. Vi mener at organisasjonen bør få ytterligere 15 000 kroner og totalt 25 000 kroner slik at en skikkelig markering lar seg gjennomføre. Hjemmets Kolonihage er en velholdt organisasjon som driftes for egne midler. Søkeren er en av kun tre natur- og miljøfokuserte tiltak som mottar støtte i år, og vi ser på det som svært positivt at parselleierne i denne fantastiske hagen har ønske om å vise den frem og dele opplevelsene sine med innbyggerne i bydelen. De ekstra midlene foreslås å tas fra potten til Sagene IF som er tilsidesatt et beløp over det de har søkt om og som med 15 000 kroner mindre i midler likevel mottar i overkant av det andre lignende tilbud gjør.

Forslag 2:

Det gis uttrykk fra administrasjonens side om at den frivillige aktiviteten i bydel Sagene skal ha en miljømessig positiv betydning. For å gjøre dette mulig er det blant annet viktig å øke miljøbevisstheten blant organisasjoner og grupper som søker og mottar midler. KNK foreslår derfor at det på samme måte som mottagere av tilskudd blir gjort kjent med bydelsutvalgets ønske om tilgjengelighet, også gis en sterk oppfordring om å ta miljøansvar i frivillighetsarbeidet. Dette i form av for eksempel å bruke bydelens kildesorteringsfasiliteter og legge til rette for miljøvennlige transportmuligheter der det er mulig.

Forslag 3:

Vedlegg ”Tilskudd til Frivillig aktivitet: Mottatte søknader med søknadsbeløp over kr 20 000” er på 471 sider! Levering av vedlegget til alle medlemmer i KNK, HOS og BU (anslag 30 personer) betyr at ca 15 000 sider er trykt opp kun for dette vedlegget! Dette representerer et unødvendig høyt ressursbruk, både økonomisk og miljømessig. Vi antar at for de aller fleste representanter vil det være tilfredsstillende å motta vedlegget elektronisk eller/og ha det tilgjengelig via nettsidene til bydelen. KNK ber derfor om at det innføres en rutine som tilsier at kun de representanter og komité medlemmer som aktivt spør om vedlegget i papirutgave får det.

Jørgen Foss (AP) hadde et tilleggsforslag til forslag 3:

”I tillegg ønskes det en vurdering av elektroniske løsninger for dokumentutsending.”

## VOTERING:

Det ble stemt over bydelsdirektørens forslag med unntak av punkt 6 og punkt 20 og med unntak av avslagsforslagene vedrørende Norsk Folkehjelp – Oasen og Lille hjelper:

Med unntak av punkt 6 og punkt 20 og med unntak av avslagsforslagene vedrørende Norsk Folkehjelp – Oasen og Lille hjelper ble bydelsdirektørens forslag enstemmig vedtatt.

Det ble stemt over punkt 6 og punkt 20:

Forslagene ble vedtatt med 4 (1H, 1AP, 1SV, 1R) mot 2 (1V, 1MDG) stemmer.

Det ble stemt over forslag 1 fra MDG:

Forslaget falt med 4 (1H, 1AP, 1SV, 1R) mot 2 stemmer.

Det ble stemt over forslag 2 fra MDG:

Forslaget ble enstemmig vedtatt.

Det ble stemt over forslag 3 fra MDG sammen med Jørgen Foss (AP) sitt tilleggsforslag:

Forslaget ble enstemmig vedtatt.

## VEDTAK:

**Kultur- og nærmiljøkomiteen tilrår Bydelsutvalget å fatte følgende vedtak:**

1. Bjølsen skoles musikkorps gis et tilskudd på kr 25 500 til driften av korpset
2. Sagene skoles musikkorps gis et tilskudd på kr 28 500 til driften av korpset
3. Lilleborg skoles musikkorps gis et tilskudd på kr 38 250 til driften av korpset
4. Bjølsen Strykeorkester gis et tilskudd på kr 52 000 til driften av orkesteret
5. Skeid gis et tilskudd på kr 220 800 til sitt barne- og ungdomsarbeid innen idretten
6. Sagene IF gis et tilskudd på kr 211 200 til sitt barne- og ungdomsarbeid innen idretten
7. Cirkus Xanti gis et tilskudd på kr 45 000 til sitt barne- og ungeprosjekt UngCirk i Sirkuslandsbyen, Torshovparken
8. BollywoodFest gis et tilskudd på kr 20 000 til jubileumskonserter på Cosmopolite
9. Sagene internasjonale og flerkulturelle frivillighetssentral (SAIFF) gis et tilskudd på kr 80 000 til barne- og ungeformål innen sin virksomhet
10. Foreningen På tvers gis et tilskudd på kr 10 000 til sine forestillinger i bydelens barnehager

11. Freestyle IL gis et tilskudd på kr 6 000 til sitt barne- og ungdomsarbeid innen idretten
12. Sagene Janitsjarkorps gis et tilskudd på kr 65 000 til driften av korpset og Sagene Festivitetshus, samt til innsats under Sagene Cabaret 2012
13. Det Andre Teatret gis et tilskudd på kr 40 000 til barn- og ungeprosjekter
14. Torshov Janitsjarorkester gis et tilskudd på kr 14 000 til driften av korpset
15. Sagene Kulturverksted v/ Jan Martin Smørdal & Håvard Volden gis et tilskudd på kr 10 000 til konsertserien [sic!]
16. Høse-Lovisas hus v/ Anne Mette Hegdahl & Sagene Central gis et tilskudd på kr 28 000 til åpne kulturtilbud i Sandakerveien 2
17. Stiftelsen Drivhuset gis et tilskudd på kr 12 000 til musikkprosjekter for barn og unge i Biermansgården
18. Fortidsminneforeningen Oslo/Akershus gis et tilskudd på kr 60 000 til publikumsrettede aktiviteter på Vøienvolden gård
19. Christiania Damekor gis et tilskudd på kr 12 000 til sin konsertvirksomhet
20. Hjemmets kolonihager gis et tilskudd på kr 10 000 til sin jubileumsfeiring
21. Sagene menighet gis et tilskudd på kr 18 000 til musikalske tilbud og til Åpen kirke
22. Iladalen menighet gis et tilskudd på kr 18 000 til kulturell og sosial virksomhet i Ila kirke
23. Torshov menighet gis et tilskudd på kr 18 000 til sin kulturelle og sosiale virksomhet
24. De Norske Lenker gis et tilskudd på kr 65 000 til sin innsats mot alkoholisme
25. Sagene Frivilligsentral gis et tilskudd på kr 235 000 til driften
26. Avholdslaget Kontakt gis et tilskudd på kr 15 000 til sin innsats mot alkoholisme og rus

Søknaden fra Karlsvogna teater til gjenoppsetning av "Spøkelsene på Vøienvolden" er trukket. Søknadene fra Marit Tømmeraas, Skeid Fotball, Karlsvogna teater - prosjektet "Øst for elva og vestenfor alt", Norsk Folkehjelp – Oasen og Lille hjelper foreslås avslått. Enkelte av søknadene kan eventuelt dekkes fra andre poster i kulturbudsjettet enn frivillighetsmidlene.

Administrasjonens behandling av søknader med søknadsbeløp på kr 20 000 eller mindre tas til orientering.

*Forslagene om avslag på søknader fra Norsk Folkehjelp – Oasen og Lille hjelper ble ikke behandlet i Kultur- og Nærmiljøkomiteen.*

Det gis uttrykk fra administrasjonens side om at den frivillige aktiviteten i bydel Sagene skal ha en miljømessig positiv betydning. For å gjøre dette mulig er det blant annet viktig å øke miljøbevisstheten blant organisasjoner og grupper som søker og mottar midler. KNK foreslår derfor at det på samme måte som mottagere av tilskudd blir gjort kjent

med bydelsutvalgets ønske om tilgjengelighet, også gis en sterk oppfordring om å ta miljøansvar i frivillighetsarbeidet. Dette i form av for eksempel å bruke bydelsens kildesorteringsfasiliteter og legge til rette for miljøvennlige transportmuligheter der det er mulig.

Vedlegg "Tilskudd til Frivillig aktivitet: Mottatte søknader med søknadsbeløp over kr 20 000" er på 471 sider! Levering av vedlegget til alle medlemmer i KNK, HOS og BU (anslag 30 personer) betyr at ca 15 000 sider er trykt opp kun for dette vedlegget! Dette representerer et unødvendig høyt ressursbruk, både økonomisk og miljømessig. Vi antar at for de aller fleste representanter vil det være tilfredsstillende å motta vedlegget elektronisk eller/og ha det tilgjengelig via nettsidene til bydelen. KNK ber derfor om at det innføres en rutine som tilsier at kun de representanter og komité medlemmer som aktivt spør om vedlegget i papirutgave får det. I tillegg ønskes det en vurdering av elektroniske løsninger for dokumentutsending.

## **6. KNK 12/10**

### **Energikostnader - VA 7 og TA 22**

**Kultur- og nærmiljøkomiteens behandling:**

Bydelsdirektørens forslag ble enstemmig vedtatt.

**VEDTAK (enstemmig):**

**Kultur- og nærmiljøkomiteen tilrår Bydelsutvalget å fatte følgende vedtak:**

**Orienteringen tas til etterretning. Det iverksettes tiltak for å oppnå en gjennomsnittelig reduksjon i innetemperaturen på en grad på bydels tjenestesteder.**

## **7. KNK 12/11**

### **Tilgjengelighet til kulturarenaer**

**Kultur- og nærmiljøkomiteens behandling:**

Bydelsdirektørens forslag ble enstemmig vedtatt.

**VEDTAK (enstemmig):**

**Kultur- og nærmiljøkomiteen tilrår Bydelsutvalget å fatte følgende vedtak:**

**Saken tas til orientering.**

## 8. KNK 12/12

### Skjenkebevilling ved Soria Moria Bar og Bistro, Vogts gate 64

Høyres representant Stian Haraldsen reiste spørsmål om sin habilitet, da han er regnskapsfører for Soria Moria Drift AS.

Stian Haraldsen (H) fratrådte ved behandlingen av habilitetsspørsmålet.

**Vedtak (enstemmig):**

**Stian Haraldsen (H) anses inhabil ved behandlingen av saken.**

#### **Kultur- og nærmiljøkomiteens behandling:**

Bydelsdirektørens forslag ble enstemmig vedtatt.

**VEDTAK (enstemmig):**

**Kultur- og nærmiljøkomiteen fattet følgende vedtak:**

**Kultur- og nærmiljøkomitéen (med uttalelsesmyndighet delegert fra Bydelsutvalget) tilrår at søknad fra Soria Moria Drift AS om alminnelig skjenkebevilling for all alkoholholdig drikk for innendørs servering ved Soria Moria Bar og Bistro, Vogtsgate 64, med åpnings-/skjenketid inne til kl. 03.00/02.30 og ute til kl. 22.00/21.30, *innvilges*.**

## 9. KNK 12/13

### Serverings- og skjenkebevilling ved The Kasbah, Kingsgate 1B (eierskifte)

#### **Kultur- og nærmiljøkomiteens behandling:**

Bydelsdirektørens forslag ble enstemmig vedtatt.

**VEDTAK (enstemmig):**

**Kultur- og nærmiljøkomiteen fattet følgende vedtak:**

**Kultur- og nærmiljøkomitéen (med uttalelsesmyndighet delegert fra Bydelsutvalget) tilrår at søknad fra THE KASBAH AS om alminnelig serverings- og skjenkebevilling for all alkoholholdig drikk for innendørs servering ved The Kasbah, Kings gate 1B med åpnings-/skjenketid inne til kl. 01.00/00.30, *innvilges*.**

**10. KNK 12/14                      Rema 100 Torshov, Sandakerveien 24-  
salgsbevilling**

**Kultur- og nærmiljøkomiteens behandling:**

Bydelsdirektørens forslag ble enstemmig vedtatt.

**VEDTAK (enstemmig):**

**Kultur- og nærmiljøkomiteen fattet følgende vedtak:**

**Kultur- og nærmiljøkomiteén (med uttalellesmyndighet delegert fra Bydelsutvalget) anbefaler at søknad fra HARALD NORE JOHNSEN DRIFT AS, om salgsbevilling (utvidelse av areal) for alkoholholdig drikk med høyst 4,7 volumprosent alkohol ved Rema 1000 Torshov, Sandakerveien 24, *innvilges*.**

**11. KNK 12/15                      Salgsbevilling ved Storo Matsenter,  
Vitaminveien 7-9**

**Kultur- og nærmiljøkomiteens behandling:**

Bydelsdirektørens forslag ble enstemmig vedtatt.

**VEDTAK (enstemmig):**

**Kultur- og nærmiljøkomiteen fattet følgende vedtak:**

**Kultur- og nærmiljøkomiteén (med uttalellesmyndighet delegert fra Bydelsutvalget) anbefaler at søknad fra STORO MATSENTER AS om ny salgsbevilling for alkoholholdig drikk med høyst 4,7 volumprosent alkohol ved Storo Matsenter, Vitaminveien 7-9, *innvilges*.**

**12. KNK 12/16                      Fornyet salgsbevilling- Ringnes kundeutsalg (Cash  
& Carry), Uelandsgate 85**

**Kultur- og nærmiljøkomiteens behandling:**

Bydelsdirektørens forslag ble enstemmig vedtatt.

**VEDTAK (enstemmig):**

**Kultur- og nærmiljøkomiteen fattet følgende vedtak:**

Kultur- og nærmiljøkomitéen (med uttalellesmyndighet delegert fra Bydelsutvalget) anbefaler at søknad om fornyet salgsbevilling for alkoholholdig drikk med høyst 4,7 volumprosent alkohol ved Ringnes kundeutsalg (Cash & Carry), Uelandsgt. 85, *innvilges*.

**13. KNK 12/17                      Salgsbevilling ved Rema 1000 Storo,  
Sandakerveien 78**

**Kultur- og nærmiljøkomiteens behandling:**

Bydelsdirektørens forslag ble enstemmig vedtatt.

**VEDTAK (enstemmig):**

**Kultur- og nærmiljøkomiteen fattet følgende vedtak:**

**Kultur- og nærmiljøkomitéen (med uttalellesmyndighet delegert fra Bydelsutvalget) anbefaler at søknad fra BJØRN HOLBERG JR AS om ny salgsbevilling for alkoholholdig drikk med høyst 4,7 volumprosent alkohol ved Rema 1000 Storo, Sandakerveien 78, *innvilges*.**

**14. Orienteringssaker**

Morten Nordlie orienterte om en markering i Torshovdalen den 13.03.12 i sammenheng med at Marianne Heske arbeider med en skulptur som skal settes opp i begynnelsen av september.

**15. Eventuelt**

Det var ingen saker under eventuelt.

BYDEL SAGENE  
Kultur- og nærmiljøkomiteen

Jørgen Foss  
Møteleder

Helen Bergstøl Norvalls  
møtesekretær

# Saksframlegg

Saksmappe:  
2011/390

Saksbeh:  
Marthe Bratsvedal, Henning Mørland

Dato: 26.03.2012  
Arkivkode:  
944.4

## Saksgang

Utvalg	Møtedato
Kultur- og nærmiljøkomiteen	18.04.2012

## Søknad om skjenkebevilling for innendørs servering og utendørs servering med utvidet åpningstid( ute) ved Sizzling steak house restaurant, Sandakerveien 59- eierskifte

### Saksframstilling:

#### 1. Regelverk

Søknader om bevilling behandles etter alkohollovens § 1-7. Som et ledd i saksforberedelsen innhenter Næringsetaten uttalelser fra flere høringsinstanser, herunder Bydelsutvalget (uttalelsesmyndighet delegert til Kultur- og nærmiljøkomiteén).

Etter alkohollovens § 1-7a kan det ved vurdering av om bevilling bør gis, blant annet legges vekt på antall salgs- og skjenkesteder, stedets karakter, beliggenhet, målgruppe, trafikk- og ordensmessige forhold, næringspolitiske hensyn og hensynet til lokalmiljøet for øvrig. Det kan etter alkohollovens § 4-3 settes vilkår for bevilling i samsvar med alminnelige forvaltningsrettslige regler.

Åpnings-, skjenke- og salgstider er regulert av Forskrift om serverings-, salgs- og skjenkebevillinger, Oslo kommune, av 03.05.2006, fastsatt med hjemmel i serveringslovens § 15 og alkohollovens § 3-7 og § 4-4.

I Forskrift om serverings-, salgs- og skjenkebevillinger, Oslo kommune, vedtatt av Oslo Bystyre, § 1, bokstav b, som omhandler serveringssteder utenfor sentrum lyder 1. avsnitt:

” Serveringssteder i boligområder skal holdes lukket mellom kl 01.00 og kl 06.00.  
Uteserveringer i boligområder skal holdes lukket mellom kl 22.00 og kl 06.00.”

#### 2. Søknaden

Næringsetaten har oversendt til uttalelse søknad fra SIZZLING RESTAURANT AS, organisasjonsnr. 998062217, om serverings- og alminnelig skjenkebevilling for inne- og uteservering ved serveringssted Sizzling steak house restaurant, Sandakerveien 59.

Det søkes om bevilling for innendørs og utendørs servering med åpnings- og skjenketider som ikke samsvarer med hovedregelen i kommunens forskrift om serverings-, salgs- og skjenkebevillinger. Det søkes om åpnings-/skjenketid inne til kl. 01.00/00.30( samsvarer med forskrift) og ute til kl. 23.00/22.30( utvidet).



Søknad er innkommet i forbindelse med eierskifte.

### **3. Befaring**

Det har vært kontakt med Næringsetaten i forbindelse med søknaden for ytterligere opplysninger om stedet.

Stedet har hatt flere navn, bla. Naboens Pub avd. Barracuda, Garden Group og sist Linlin. Navneendringer skjer i forbindelse med søknader om eierskifter ved stedet.

Befaring ble foretatt for 29.03.11 og det er ikke foretatt ny befaring nå. Førrige befaring avdekket følgende:

*Serveringsområdet har ca. 42-50 sitteplasser. 16 av disse er lokalisert på et platå, ca. to trinn høyere enn det øvrige området, og vil således ikke være tilgjengelig for bevegelseshemmede med rullestol. Inngangspartiet til Linlin Restaurant synes uproblematisk da det ligger i plan med fortauet utenfor. Innerst i lokalet er det en liten gang som fører til stedets gjestetoaletter. Inngangspartiet til gjestetoalettet er kun 70 cm bredt, noe som trolig vanskeliggjør tilgjengeligheten for forflytningshemmede i rullestol.*

*Det er planlagt uteservering med ca. 4 serveringsplasser, langs fasaden utenfor restaurantens lokaler i Sandakerveien, samt ca. 20 serveringsplasser på et inngjerdet område lokalisert langs bibliotekets fasade i Sandakerveien. Dette uteserveringsområde befinner seg ca. 10 meter nedenfor restaurantens hovedinngangen, i krysset Sandakerveien/Vogts gate og Åsengata. Uteserveringsområdet er tilgjengelig for bevegelseshemmede i rullestol.*

### **4. Naboer**

Omliggende eiendommer ble varslet sist saken var til behandling for et år siden. Bydelen mottok ingen uttalelser fra naboer.

### **5. Vurdering**

Det er ikke tvil om at Sizzling steak house restaurant ligger i et boligområde utenfor sentrum. Uteserveringen er lokalisert langs fasaden ut mot Sandakerveien, det er ikke tale om bakgårdsplassering. Bevillingssøknad må derfor behandles ut fra forskriftens § 1, bokstav b, 1. ledd, som lyder:

”Serveringssteder i boligområder skal holdes lukket inne mellom kl 01.00 og kl 06.00. Uteserveringer i boligområder skal holdes lukket mellom kl 22.00 og kl 06.00.”

Det ligger boliger nær restauranten - i Vogts gate, Åsengata og i Sandakerveien. Det foreligger imidlertid ingen nabouttalelser.

Bydelsoverlegen er ikke kjent med helse- eller miljømessige forhold som skulle være til innvending mot bevillingssøknaden, med hensyn til servering inne. Det kan imidlertid ikke

anbefales utvidet åpningstid som anført i søknaden av hensyn til omkringliggende naboer. Det ikke er gitt noen spesiell begrunnelse for utvidet åpningstid ute, og bydelsadministrasjonen anbefaler at det gis bevilling i samsvar med forskriftens bestemmelser.

Bydelsdirektøren vil anbefale Kultur- og nærmiljøkomitéen å tilrå at søknaden fra Sizzling Restarant AS, om serverings- og alminnelig skjenkebevilling for inne- og uteservering ved Sizzling steak house restaurant, Sandakerveien 59, med åpnings-/skjenketid inne til kl. 01.00/00.30 og ute til kl. 23.00/22.30, får følgende utfall:

1. Søknad om inneservering innvilges med åpningstid til kl. 01.00 og skjenketid til kl. 00.30.
2. Søknad om uteservering innvilges med åpningstid til kl. 22.00 og skjenketid til kl. 21.30.

***Forslag til vedtak:***

Kultur og nærmiljøkomitéen (med uttalelsesmyndighet delegert fra Bydelsutvalget) tilrå at søknaden fra Sizzling Restarant AS, om serverings- og alminnelig skjenkebevilling for inne- og uteservering ved Sizzling steak house restaurant, Sandakerveien 59, med åpnings-/skjenketid inne til kl. 01.00/00.30 og ute til kl. 23.00/22.30, får følgende utfall:

1. Søknad om inneservering innvilges med åpningstid til kl. 01.00 og skjenketid til kl. 00.30.
2. Søknad om uteservering innvilges med åpningstid til kl. 22.00 og skjenketid til kl. 21.30.

**BYDEL SAGENE**

Knut Egger  
bydelsdirektør

*Godkjent og ekspedert elektronisk uten underskrift*

**Trykte vedlegg:**  
Næringsetatens skriv av 20.03.12

# Saksframlegg

Saksmappe:  
2012/259

Saksbeh:  
Marthe Bratsvedal, Henning Mørland

Dato: 23.03.2012  
Arkivkode:  
944.4

## Saksgang

Utvalg	Møtedato
Kultur- og nærmiljøkomiteen	18.04.2012

## Rimi Bjølsen, Hammergata 1- salgsbevilling etter eierskifte

### Saksframstilling:

#### 1. Reglene

Søknader om bevilling behandles etter alkohollovens § 1-7. Som et ledd i saksforberedelsen innhenter Næringssetaten uttalelser fra flere høringsinstanser, herunder Bydelsutvalget (uttalelsesmyndighet delegert til Kultur- og nærmiljøkomiteen).

Etter alkohollovens § 1-7a kan det ved vurdering av om bevilling bør gis, blant annet legges vekt på antall salgs- og skjenkesteder, stedets karakter, beliggenhet, målgruppe, trafikk- og ordensmessige forhold, næringspolitiske hensyn og hensynet til lokalmiljøet for øvrig. Det kan etter alkohollovens § 4-3 settes vilkår for bevilling i samsvar med alminnelige forvaltningsrettslige regler.

Åpnings-, skjenke- og salgstider er regulert av Forskrift om serverings-, salgs- og skjenkebevillinger, Oslo kommune, av 03.05.2006, fastsatt med hjemmel i serveringslovens § 15 og alkohollovens § 3-7 og § 4-4.

Behandlingsmåten for skjenkesaker i Bydel Sagene er fastsatt i Reglement for behandling av søknader om bevilling for skjenking og salg av alkoholholdig drikk i Bydel Sagene, vedtatt av Bydelsutvalget 27.09.2007.

#### 2. Søknaden

Næringssetaten har oversendt til uttalelse søknad fra HERMANSEN INVEST AS org.nr. 997861019, om salgsbevilling for alkoholholdig drikk med høyst 4,7 volumprosent alkohol ved Rimi Bjølsen, Hammergata 1.

Søknaden gjelder eierskifte.

#### 3. Befaring

Det er kun søkt om salgsbevilling. Etter Bydelsutvalgets reglement for behandling av søknader om bevilling for skjenking og salg av alkoholholdig drikk i Bydel Sagene kreves da ingen befaring.

#### 4. Naboer

Det er søkt kun om salgsbevilling. Etter Bydelsutvalgets reglement for behandling av søknader om bevilling for skjenking og salg av alkoholholdig drikk i Bydel Sagene kreves da ingen varsling av salgsstedets naboer.

### **5. Vurdering**

Det er søkt om salgsbevilling for alkoholholdig drikk med høyst 4,7 volumprosent alkohol ved Rimi Bjølsen, Hammergata 1.

Rimi Bjølsen forventes å fremstå som en ordinær kjedeforretning i dagligvarebransjen, med alminnelig bredt vareutvalg. Bydelsdirektøren er ikke kjent med særlige forhold som taler mot innvilgning av salgsbevilling i dette tilfellet.

Bydelsoverlegen uttaler seg som bydelens medisinsk faglig rådgiver jf. Folkehelseloven. Bydelsoverlegen er ikke kjent med helsemessige eller andre forhold i nærmiljøet som skulle være til hinder for salgsbevillingen. Det forutsettes at søknaden oppfyller krav gitt i annet lovverk.

Bydelsdirektøren tilrår Kultur- og nærmiljøkomitéen å anbefale at søknad fra HERMANSEN INVEST AS om salgsbevilling for alkoholholdig drikk med høyst 4,7 volumprosent alkohol ved Rimi Bjølsen, innvilges.

### **Forslag til vedtak:**

Kultur- og nærmiljøkomitéen (med uttalelsesmyndighet delegert fra Bydelsutvalget) anbefaler at søknad fra HERMANSEN INVEST AS om salgsbevilling for alkoholholdig drikk med høyst 4,7 volumprosent alkohol ved Rimi Bjølsen, Hammergata 1, **innvilges**.

### **BYDEL SAGENE**

Knut Egger  
bydelsdirektør

*Godkjent og ekspedert elektronisk uten underskrift*

### **Trykte vedlegg:**

Skriv av 20.03.12 fra Næringsetaten